LE GUIDE DE LA LECTURE NUMÉRIQUE CHEZ PAYOT LIBRAIRE

Emporter partout avec vous, en toute légèreté, vos livres préférés comme vos prochaines lectures à dévorer, c'est désormais possible grâce à la lecture numérique !
Dans les transports en commun, en déplacement professionnel, en vacances dans un refuge de montagne ou sur une plage du bout du monde… la lecture numérique vous offre de nouvelles facilités de lecture que Payot Libraire vous propose de découvrir dans ce guide.



5E ÉDITION :
davantage d'e-books et une liseuse nouvelle génération !

PAYOT
LIBRAIRE

PAYOT.CH, PARTOUT, TOUT LE TEMPS
PAYOT LIBRAIRE, TOUS LES LIVRES, POUR TOUS LES LECTEURS

1. Glossaire

LIVRE NUMÉRIQUE OU E-BOOK
Fichier numérique reproduisant le contenu du livre papier sous divers formats (PDF, ePub...).
Payot Libraire propose un vaste choix de livres numériques en français, anglais et allemand sur payot.ch, onglet «Ebooks». Ce choix est en perpétuelle évolution, suivant la mise à disposition par les éditeurs des fonds numérisés. Un livre numérique peut être disponible en divers formats. Les deux principaux formats sont les suivants :



> Format ePub
Pouvant être considéré comme le «MP3 du livre», l'ePub est un format d'édition numérique libre, publié par l'International Digital Publishing Forum. Il permet des livres électroniques interactifs, dont la taille et la police de caractères peuvent être modulées par l'utilisateur.
Le format ePub convient particulièrement à la lecture sur liseuses à encre électronique, comme les gammes Cybook de Bookeen, mais peut également être lu sur ordinateur.



> Format PDF
Le format PDF (Portable Document Format) permet des livres électroniques reproduisant en fac-similé les pages du livre source, y compris ses illustrations. La pagination est fixe ; une fonction d'agrandissement permet néanmoins de modifier la taille globale d'une page.
Ce format, lisible sur tout support, est mieux adapté à la lecture sur ordinateur.

LISEUSE NUMÉRIQUE OU E-READER
Support électronique, de la taille approximative d'un livre de poche, sur lequel il est possible de télécharger des livres numériques. Cet appareil de lecture est doté de la technologie de l'encre électronique (e-paper), assurant un confort de lecture optimal, sans fatigue, sans reflet, au plus près de la page imprimée. Disposant d'une grande autonomie (20'000 pages tournées en une seule charge) et, contrairement à un écran rétro-éclairé (ordinateur ou tablette I-Pad, par exemple), la liseuse numérique consomme de l'énergie uniquement lorsque les utilisateurs naviguent dans les fonctionnalités ou lorsque qu'ils tournent les pages. Lorsqu'une page est affichée pour lecture, la consommation d'énergie est nulle.
Particulièrement adaptée à la lecture de livres de textes, la technologie de l'encre électronique existe actuellement uniquement en noir et blanc : elle n'est donc pas conçue pour les livres illustrés en couleur.

Payot Libraire commercialise la liseuse Cybook Odyssey de la société Bookeen (voir pages 4 à 9). Vous pouvez toutefois utiliser d'autres modèles de liseuses et acheter vos e-books sur payot.ch. **Attention !** Certaines marques ne le permettent pas. C'est notamment le cas du Kindle d'Amazon qui, en tant que «format propriétaire», n'autorise la lecture que de produits numériques achetés sur les sites d'Amazon.

Sommaire

2. Le b.a.ba du livre numérique



LES LIVRES NUMÉRIQUES EN LIBRE ACCÈS

Des livres numériques, dits «libres de droits», c'est-à-dire dont l'auteur (ou le traducteur) est décédé depuis plus de 70 ans, peuvent être téléchargés gratuitement sur de nombreux sites Internet.

LES LIVRES NUMÉRIQUES PROTÉGÉS PAR UNE DRM

La plupart des livres numériques du fonds contemporain sont protégés par une DRM (Digital Right Management). C'est l'éditeur qui décide de protéger ou pas ses contenus.
Digital Right Management signifie «gestion des droits numériques». Aujourd'hui, la DRM Adobe autorise la lecture de chaque livre numérique sur six ordinateurs ou tablettes à encre électronique au maximum, ceci afin de protéger les droits d'auteurs d'utilisations abusives.

Comment télécharger ces livres protégés ?
Avant toute chose, il est nécessaire d'installer sur votre ordinateur (Mac ou PC) ou sur votre liseuse le logiciel gratuit ADE (Adobe Digital Edition) à l'aide duquel il vous sera possible de télécharger les livres protégés contre la copie au format ePub ou PDF (voir pages 8-9).
Les liseuses de Bookeen, dont le dernier modèle Cybook Odyssey, sont configurées pour être reconnues par ADE.
Une fois le téléchargement effectué, vous pourrez transférer librement chaque livre numérique sur six supports de lecture au maximum grâce à votre identifiant Adobe (ID Adobe).

Plus de renseignements sur payot.ch, rubrique «Aide pour le téléchargement»

INFO I-PAD / I-PHONE / SMARTPHONES ET TABLETTES ANDROID

Pour lire sur I-Pad, I-Phone, smartphones et tablettes Android les e-books achetés sur payot.ch et protégés par une DRM, il est possible de télécharger une application gratuite «liseuse de DRM» appelée **«Bluefire Reader»**. Attention ! Cette application est gratuite pour le moment, mais nous ne pouvons cependant pas vous garantir qu'elle restera accessible dans les mois qui viennent.

INFO IMPRESSION PAPIER

L'impression papier complète d'un livre numérique sur votre imprimante personnelle ne peut être garantie. Cette fonctionnalité dépend des paramétrages de l'éditeur sur ses livres électroniques.

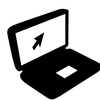
3. La librairie numérique Payot

QUELS LIVRES ?

L'OFFRE NUMÉRIQUE PAYOT LIBRAIRE...

Le nombre d'e-books disponibles évolue régulièrement suivant l'avancée de la numérisation des catalogues des éditeurs. Pour satisfaire vos appétits de lectures numériques en un clic, Payot vous propose d'ors et déjà :

- plus de **80'000 titres d'e-books en français**, des fonds classiques et contemporains comme des nouveautés, téléchargeables facilement ;
- **90'000 titres en anglais** et **142'000 en allemand**.



OÙ ACHETER LES E-BOOKS ?

SUR PAYOT.CH

Le site payot.ch vous permet d'accéder à son large catalogue de livres numériques :

- soit sous **l'onglet «Ebooks»** spécifiquement dédié à la lecture numérique, où vous retrouverez une arborescence détaillée pour vos recherches thématiques, toute l'actualité du livre numérique, nos coups de cœur et sélections spéciales ;

- soit dans **la base de données «Livres» :** les e-books sont interclassés avec les livres papier. Ils sont donc visibles lors de vos recherches classiques (recherche simple, recherche avancée, recherche par thème). Ceci vous permettra de choisir un même livre dans les différents formats existants (grand format, poche, ou e-book, cd-audio et prochainement MP3 téléchargeable).

> Paiement et téléchargement

Vous devez effectuer un paiement en ligne par carte de crédit sur payot.ch. Une fois votre paiement validé, un lien vous est envoyé à votre adresse mail. En cliquant sur ce lien, vous téléchargez le fichier numérique, que vous pourrez ensuite enregistrer sur votre ordinateur, puis transférer sur votre liseuse via le câble USB fourni avec l'appareil.

> ASTUCE
> Vous pouvez combiner vos achats sur payot.ch et effectuer simultanément l'achat de livres papier et numériques, en combinant également les moyens de paiement si vous le souhaitez : en ligne obligatoirement pour les e-books, mais sur facture pour les livres papier expédiés par la Poste.

MAINTENANT DISPONIBLES
80'000 TITRES D'E-BOOKS EN FRANÇAIS
90'000 TITRES EN ANGLAIS
142'000 EN ALLEMAND





DEPUIS VOTRE LISEUSE NUMÉRIQUE AVEC ACCÈS WI-FI

Une application payot.ch vous permet d'accéder directement à une version adaptée du site Internet de Payot Libraire depuis votre liseuse (Cybook Odyssey par exemple, voir page 9) et de télécharger vos e-books préférés où que vous soyez sans passer par votre ordinateur. Rapide et efficace !

Lors de votre première connexion Wi-Fi avec une liseuse Odyssey, l'application payot.ch sera automatiquement installée. Vous pourrez toutefois choisir d'autres sites si vous le souhaitez.

Les fonctionnalités proposées ont été spécialement développées pour cette liseuse. Elles sont donc limitées par rapport à celles du site payot.ch et sont destinées uniquement à :

- rechercher un titre de livre numérique ;
- découvrir les meilleures ventes, les nouveautés et nos sélections spéciales ;
- consulter l'ensemble des livres numériques disponibles sur payot.ch, classés par thèmes (onglet «Catégories») ;
- commander vos e-books.

> Paiement et téléchargement

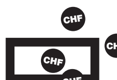
Vous devez effectuer un paiement en ligne par carte de crédit depuis votre liseuse. Une fois votre paiement enregistré, cliquez sur le lien vous permettant de télécharger vos livres. Tous les nouveaux fichiers téléchargés sont automatiquement placés dans le dossier Digital Edition de votre liseuse sans passer par votre ordinateur ! (voir page 9)

> ASTUCE
> Si vous êtes déjà enregistré comme client sur le site payot.ch, vous pourrez utiliser sur votre liseuse le même profil (onglet «Mon compte»).
> Si vous n'êtes pas enregistré comme client sur payot.ch, vous pourrez créer votre profil depuis l'application payot.ch sur votre liseuse. Ce profil sera automatiquement créé à l'identique sur le site payot.ch.



DEPUIS VOTRE SMARTPHONE

Une version de payot.ch adaptée pour iPhone et Androïd vous permet également de télécharger vos e-books où que vous soyez. Il vous suffit d'enregistrer l'adresse dans vos favoris : vous pourrez vous connecter d'un clic et accéder aux fonctionnalités proposées par l'application payot.ch pour liseuse (voir paragraphe précédent).



EN MAGASIN SANS CARTE DE CRÉDIT !

Jusqu'alors, l'acquisition d'e-books n'était possible que sur Internet et moyennant un paiement à l'aide d'une carte de crédit. Désormais, vous pouvez acheter vos e-books directement dans les onze librairies Payot de Suisse romande ! Tout en bénéficiant des conseils de nos libraires, vous pouvez choisir à nos caisses votre mode de paiement.

> Paiement et téléchargement

Adressez-vous à nos libraires pour vos livres numériques, un bon de commande vous sera remis. Dès le paiement effectué en caisse, un lien qui vous permettra de télécharger le fichier numérique vous sera envoyé sur votre adresse mail.

4. Le choix de liseuse Payot Libraire : l'Odyssey de Bookeen

Payot Libraire a choisi pour vous une liseuse haut de gamme à la technologie simple, fiable, intuitive et uniquement dédiée à la lecture de livres numériques : la technologie de l'encre électronique garantit une lisibilité sous tous les angles (comme le vrai papier) sans reflet, sans surbrillance, sans fatigue pour les yeux. Sa vitesse de réaction est optimum grâce à la nouvelle technologie Bookeen exclusive, l'High Speed Ink System (HSIS), apportant une vitesse de gestion des données jamais vue sur de l'encre électronique.
Son format poche, léger, vous permet d'emporter partout avec vous une bibliothèque nomade de 2'000 livres. Vous pouvez aussi télécharger sur cette liseuse vos fichiers personnels, photos, musique ou articles de presse.

CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES • Grand écran 6'' • Design compact et solide • Écran tactile à réactivité immédiate • Connexion Wi-Fi instantanée pour une librairie embarquée disponible 24h/24 • Confort de lecture optimal • Menus glissants d'une grande simplicité d'usage • Fonction «dictionnaire» avec «Le Nouveau Littré»

Prix TTC Fr. 229.–

Écran
Écran tactile 6'' E Ink© Pearl
Résolution 600 x 800 pixels
(167 dpi) 16 niveaux de gris

Coloris Noir, dos métal

Dimensions
L 16.6 cm x l 12 cm x e 0,9 cm

Poids 195 g

Alimentation
Batterie 1650mAh rechargeable

Autonomie
Jusqu'à 25'000 pages tournées, soit plus de 2 semaines

Mémoire
2 Go = 2'000 livres env.
+ 1 emplacement pour carte mémoire microSDHC 32 Go max. = 32'000 livres env. (non fournie)

Formats standards d'e-books lus
Adobe ePUB/PDF (avec ou sans DRM), TXT, HTML, FB2
Images : JPEG, GIF, PNG, BMP, ICO, TIF, PSD
Musique : MP3

Connectivité
Wi-Fi (802.11 b/g/n)
Micro-USB

Garantie 1 an

Accessoires fournis
- Guide de démarrage rapide
- Câble USB



Cybook Odyssey

Interface utilisateur

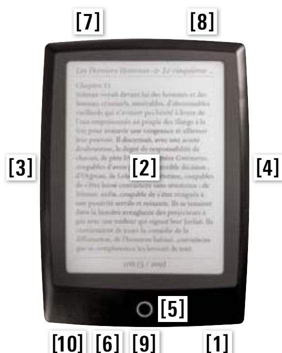
- Fonction multi-touch pour agrandir, rétrécir le texte du bout des doigts
- 20 tailles de caractères disponibles
- Intégration en embarqué du dictionnaire «Le Nouveau Littré» pour des recherches immédiates
- Zoom instantané des couvertures
- Images d'économiseur d'écran personnalisables
- Fonction lecteur MP3
- Navigateur Internet intégré
- Accès direct à une vaste librairie en temps réel
- Possibilité de créer ses favoris Internet
- Accéléromètre (orientation automatique pour lecture en mode portrait ou paysage)
- Choix de polices
- Fonction annotations : signets, surlignage, notes
- 150 e-books préchargés offerts (en 5 langues)

Accessoires en option

- Étui de protection (coloris à choix : brun, noir, rose, rouge) : Fr. 29.90
- Chargeur secteur (Attention ! L'achat d'un chargeur secteur est nécessaire si vous souhaitez pouvoir pour recharger votre liseuse autrement que sur votre ordinateur via le câble USB fourni). Adaptateur - Kit de voyage : Fr. 39.–

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

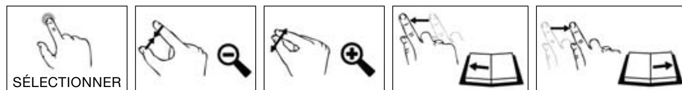
1 liseuse Odyssey + 1 étui de protection + 1 chargeur secteur
Fr. 249.– au lieu de Fr. 278.80



VOTRE CYBOOK ODYSSEY EN DÉTAIL

[1] Bouton d'alimentation (marche/arrêt) : allume et éteint le Cybook Odyssey.

[2] Écran e-paper tactile multi-touch : pince, étire, pivote, tourne les pages... l'écran vous obéit du bout des doigts.



[3] Bouton page arrière : tourne une page vers l'arrière ; si vous le maintenez appuyé, tourne plusieurs pages en mode accéléré.

[4] Bouton page avant : tourne une page vers l'avant ; si vous le maintenez appuyé, tourne plusieurs pages en mode accéléré.

[5] Bouton menu principal : vous ramène au menu principal.

[6] Connecteur USB : permet la charge de la batterie et le transfert de contenu avec un ordinateur.

[7] DEL de chargement : indique le chargement de l'appareil lorsque la batterie est en charge (orange : en charge/verte : chargé).



[8] DEL d'activité : indique que l'appareil est en fonctionnement (bleue).

[9] Connecteur microSD : permet d'insérer une carte microSD pour étendre la mémoire de stockage de votre liseuse (jusqu'à 32 Go).

[10] Connecteur écouteurs : accepte les écouteurs Bookeen stéréo 3,5 mm.

[11] Menus contextuels : vous pouvez à tout moment faire apparaître une fenêtre de menu contextuel offrant différentes possibilités en fonction de la situation et de l'activité en cours. Deux façons de faire apparaître un menu contextuel :

- soit en appuyant sur le bouton principal et en sélectionnant «menu»,
- soit en touchant le centre de l'écran.



[12] Clavier virtuel : apparaît dès qu'il est nécessaire en bas de l'écran. Le texte tapé apparaît touche après touche juste au dessus du clavier ; pour valider le texte tapé, appuyez sur la touche « √ ».



[13] Dictionnaire : pour faire apparaître la définition d'un mot selon «Le Nouveau Littré», appuyez 2 secondes sur ce mot jusqu'à ce qu'il soit sélectionné en noir. Lorsque vous retirez votre doigt, une fenêtre de définition apparaît.

VOTRE CYBOOK ODYSSEY PAS À PAS



1. Charger votre liseuse
Avant la première utilisation, vous devez charger la batterie complètement. Branchez le connecteur USB du câble fourni au port USB de votre ordinateur ou à un adaptateur secteur, et branchez l'autre extrémité du câble au bas de votre Cybook [6]. Le chargement de votre liseuse prend de 3 à 5 heures. Lorsque la batterie est totalement rechargée, la charge s'arrête automatiquement (il n'y a pas de risque de surchauffe). Débranchez votre liseuse.



2. Allumer votre liseuse
Allumez votre Cybook en appuyant sur le bouton marche/arrêt [1] jusqu'à ce que l'indicateur DEL d'activité [8] s'allume en bleu. L'écran affichera une image de fond suivie d'une animation, puis l'écran flashe et une liste de langues apparaît.

3. Choisir la langue
Dans le menu de langues, choisissez votre langue pour obtenir une interface adaptée d'un simple effleurement du doigt. Ce menu n'a pas d'effet sur la langue des livres téléchargés.



4. Naviguer dans votre liseuse
La page d'accueil apparaît, avec 4 zones ou onglets.

- **Lecture en cours :** en touchant cette zone, accédez au dernier livre lu à la dernière page lue.
- **Bibliothèque :** les derniers livres lus ou téléchargés apparaissent et d'autres peuvent défiler ; en touchant la zone «tout voir» à droite, accédez à tous les contenus numériques présents dans la mémoire.
- **Internet :** plusieurs liens apparaissent et d'autres peuvent défiler pour un accès direct à vos sites de librairies en ligne, dont l'application payot.ch.
- **Réglages :** un menu contextuel apparaît pour régler les différents paramètres de votre liseuse.

Pour naviguer dans le contenu, vous devez caresser l'écran ou utiliser les boutons de navigation droite/gauche [3] et [4] pour passer d'une page à l'autre. Pour ouvrir un document ou un dossier, touchez l'icône une fois légèrement du bout du doigt.

5. Lire le manuel d'utilisation complet
Consultez le manuel d'utilisation complet, classé dans la bibliothèque et lisible comme un e-book.

6. Télécharger des livres

Deux options s'offrent à vous.

CAS I.

Vous utilisez votre Cybook hors connexion Wi-Fi, voici les étapes à suivre :



a. Installer gratuitement Adobe Digital Editions

Pour pouvoir télécharger et lire des contenus protégés, vous devez installer gratuitement le logiciel Adobe Digital Editions (voir définition page 1) sur votre ordinateur. Cette opération ne doit être réalisée qu'une seule fois.
Connectez-vous avec votre ordinateur à une librairie en ligne (par ex. payot.ch, onglet «Ebooks»). Dans le paragraphe «Aide au téléchargement», cliquez sur le lien Adobe Digital Editions et suivez les étapes pour obtenir un Adobe ID, télécharger le logiciel Adobe Digital Editions et autoriser votre ordinateur.



b. Télécharger des livres sur votre ordinateur

- Depuis votre ordinateur, dans le catalogue «Ebooks» d'une librairie en ligne (par ex. payot.ch), choisissez vos livres numériques, sélectionnez-les dans votre panier, puis procédez à leur achat.
- Une fois votre paiement enregistré, cliquez sur le lien vous permettant de télécharger vos livres numériques sur votre ordinateur, dans la bibliothèque Adobe Digital Editions «My Digital Editions».



c. Transférer vos livres sur votre liseuse

- Ouvrez Adobe Digital Editions ;
- connectez votre liseuse à votre ordinateur via le câble USB fourni ;
- allumez votre Cybook : après quelques secondes, Adobe Digital Editions le reconnaît comme compatible et propose de l'installer comme un nouveau périphérique, cliquez sur «Autoriser le périphérique» ;
- voyez votre Cybook apparaître dans le panneau gauche comme une nouvelle bibliothèque ;
- pour copier un fichier de livres numériques téléchargés depuis la bibliothèque Adobe Digital Editions de l'ordinateur sur le Cybook, sélectionnez la bibliothèque de l'ordinateur avec «Tous les éléments» dans la barre verticale à gauche des bibliothèques, sélectionnez dans la bibliothèque le fichier à transférer et maintenez le clic gauche enfoncé ; faites glisser le fichier vers le Cybook dans la barre des bibliothèques (un signe + s'inscrit pour indiquer que le lecteur de destination est correctement sélectionné) et relâchez le clic gauche, le programme indique alors que la copie est en cours ;
- débranchez votre Cybook de l'ordinateur : la bibliothèque réapparaît sur l'écran de votre liseuse, un bandeau «nouveau» signale les e-books que vous venez de transférer.

CAS II.
Vous connectez votre Cybook directement à Internet, voici les étapes à suivre :

a. Identifier votre liseuse sur Adobe Digital Editions

Pour pouvoir télécharger et lire des contenus protégés sans passer par un ordinateur, vous aurez besoin d'identifier votre Cybook Odyssey. Le processus se met en place quand vous vous connectez à une librairie en ligne (par ex. payot.ch).

- Connectez-vous au Wi-Fi et à la librairie en ligne de votre choix ;
- il vous est alors demandé de créer un compte Bookeen afin d'authentifier votre appareil sur Adobe Digital Editions (voir définition page 1) : ce processus attachera votre liseuse à un ID unique appelé Adobe ID ;
- rentrez un email et un mot de passe, qui constitueront votre Adobe ID (en général les mêmes que pour votre compte Bookeen).
  Cette opération ne doit être réalisée qu'une seule fois.



b. Télécharger des livres sur votre liseuse

- Sur le site de vente de livres numériques en ligne, choisissez vos livres numériques, sélectionnez-les dans votre panier, puis procédez à leur achat.
- Une fois votre paiement enregistré, cliquez sur le lien vous permettant de télécharger vos livres.



7. Lire vos livres

Tous les nouveaux fichiers téléchargés sont automatiquement placés dans le dossier Digital Editions de votre liseuse. Les nouveaux fichiers apparaissent en première position dans la bibliothèque de la page d'accueil du Cybook Odyssey, signalés par un bandeau «nouveau».
Touchez leur icône une fois pour les ouvrir.

COMMENT RÉSOUDRE QUELQUES PROBLÈMES TECHNOLOGIQUES ?

Ma liseuse ne démarre pas :

- Commencez toujours par vérifier que la batterie de l'appareil est chargée car le texte peut rester affiché même si la batterie est déchargée !
- Si la batterie est chargée : tentez un reset en maintenant le bouton On/Off enfoncé pendant 8 s. puis rallumez.
- Si échec, ramenez la liseuse en magasin.

L'écran de ma liseuse est figé :

- Vérifiez que la batterie est chargée.
- Tentez un reset, voir ci-dessus.
- Si échec, vérifiez si le Cybook Odyssey a bien la dernière mise à jour : dans Réglage > A propos, comparez la version de Boo Reader avec la version logicielle disponible sur www.bookeen.com. Pour télécharger une mise à jour, il suffit de connecter votre liseuse à Internet.
- Si échec, ramenez la liseuse en magasin.

Attention ! Vous ne devez pas tenter d'ouvrir le Cybook sinon la garantie n'est plus valide !

BONNE LECTURE !

LES LIBRAIRIES PAYOT

LAUSANNE 4, place Pépinet 1003 Lausanne Tél. 021 341 33 31 pepinet@payot.ch

---

GENÈVE CHANTEPOULET 5, rue de Chantepoulet 1211 Genève 1 Tél. 022 731 89 50 chantepoulet@payot.ch

---

GENÈVE RIVE GAUCHE 16, rue du Marché 1204 Genève Tél. 022 319 79 40 rive-gauche@payot.ch

---

GENÈVE AÉROPORT Relay Payot Zone Départs AIG 1215 Genève Tél. 022 788 21 09 cointrin@payot.ch

---

LA CHAUX-DE-FONDS 25, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 916 16 06 la-chaux-de-fonds@payot.ch

---

FRIBOURG 21, rue de Romont 1700 Fribourg Tél. 026 322 46 70 fribourg@payot.ch

---

MONTREUX 49, avenue du Casino 1820 Montreux Tél. 021 963 06 07 montreux@payot.ch

---

NEUCHÂTEL 2, rue du Seyon 2000 Neuchâtel Tél. 032 724 22 00 neuchatel@payot.ch

---

NYON Centre La Combe 1260 Nyon Tél. 022 365 04 50 nyon@payot.ch

---

SION 14, avenue du Midi 1950 Sion Tél. 027 322 52 72 sion@payot.ch

---

VEVEY 15, rue des Deux-Marchés 1800 Vevey Tél. 021 921 17 32 vevey@payot.ch

---

YVERDON-LES-BAINS 12, place Pestalozzi, 1-3, rue des Remparts, 1400 Yverdon-les-Bains Tél. 024 424 88 30 yverdon@payot.ch

---

PAYOT.CH